

朝鮮 文學藝術 大辭典

主編
副主編

崔成德
李成宰

金珍洙

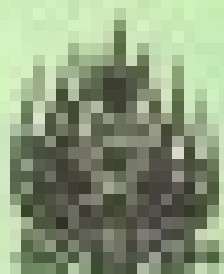
金乃善



吉林教育出版社

朝鮮
文學藝術
大辭典

編輯 鄭玄
主編 鄭玄
副主編 鄭玄
編纂 鄭玄
出版 鄭玄



鄭玄
鄭玄
鄭玄
鄭玄
鄭玄

朝鲜文学艺术大辞典

崔成德 主编

责任编辑：刘丛星 王晓枫 杨 雁

封面设计：王劲涛

出版：吉林教育出版社 850×1168毫米 32开本 45.625印张 6插页 1276,000字

发行：吉林省新华书店
1992年7月第1版
印数：1—1,000册

1992年7月第1次印刷
定价：24.30元

印刷：延边新华印刷厂

ISBN 7-5383-1713-9/J·27

编 著 者 名 单

主 编：崔成德

副主编：李成宰 金珍珠 金乃善

撰稿人(按姓氏笔画为序)

方治国	尹太淑	全哲范	池亿哲	许承豪	朴玉雪	朴桂月
朴基粉	李成宰	李永根	李明录	李明进	李贞喜	李旻毅
李晶花	李森梓	李炜烽	金乃善	金日满	金相浩	金龙河
金吾哲	金周锡	金珍珠	金彩善	金学哲	金钟琪	金槿玉
姜龙白	郑凤植	黄贞淑	黄宗植	崔文喜	崔花子	崔成德
崔丽华	崔豪星	崔靖旭	崔靖虎	韩曙花	韩曙勇	

前 言

朝鲜是我国的近邻。北隔图们江和鸭绿江同我国东北相毗连，西隔黄海与我国山东相望，东隔日本海和南面的朝鲜海峡与日本相视。

朝鲜有悠久的历史。据考古发现，早在旧石器时代，朝鲜民族的祖先就在这块美丽的半岛上劳动、生息、繁衍。新石器时代，朝鲜民族的祖先已有了较发达的人类原始文明。中国的仰韶、龙山文化时代，朝鲜进入了栉文土器文化时代。据传说，在公元前2333年，中国尧时代，朝鲜民族的祖先桓雄之子檀君王俭已在平壤城定都，开国号为朝鲜，亦称檀君朝鲜、王俭朝鲜。古朝鲜的历史从此开始。算起来，据今已有4000多年。因此朝鲜人不无自豪地说，朝鲜有“半万年”的文化历史了。

在漫长的历史过程中，形成了富有创造力的朝鲜民族。勤劳、智慧、勇敢的朝鲜人民，创造了自己独特的民族文化，为世界文明增添了灿烂的光彩。朝鲜的文学艺术，主要有诗歌、小说、随笔、口碑文学（口传文学）、“盘骚里”、正乐、民俗音乐、书法、绘画、“舞踊”（舞蹈）、民俗剧等。朝鲜古典诗歌主要有新罗的乡歌、高丽歌谣、朝鲜王朝的歌辞、时调等。这些诗歌的最大特征，是与大自然融为一体的那种隐逸性与神秘性。朝鲜朝诗歌的教训性又是另一特色，这与当时的儒教道德的宣扬及新兴思想——实学思想的兴起是有关的。朝鲜的小说，是从古代的“说话”文学发展而来的，到高丽朝时，说话文学已十分接近古典小说形态，但直到朝鲜朝金时习（1435～1493）创作小说时，才具备了正规小说的特色。古典小说的特点首先是写“一代记”的为

多，故带有“传”字的小说居多数。按时间顺序平铺直叙、以中国为活动舞台、在主题上劝善惩恶、描写不足、流于叙述等都是古典文学的特点。朝鲜古代，随笔文学十分发达，象慧超的《往五天竺国传》、薛聪的《花王戒》等都是著名的随笔文学代表作。朝鲜口碑文学渊源流长，种类繁多：谜语、俗谈、民谣、巫歌、神话、传说、民谭、野谈等，概属口碑文学一类。在口碑文学里更多地反映了古代朝鲜固有的宗教信仰巫俗及对宇宙、世界、人生的看法。民俗艺术“盘骚里”包容了唱、说、演、舞于一身，颇具特色，至今不衰，很有影响，它既具有戏剧的诸多因素，又具有音乐的各种特点。朝鲜音乐种类颇多，大的可分为两类，一是宫廷音乐系谱的雅乐，它渊源于中国古代，中国中世以后传进的音乐称唐乐，朝鲜固有的音乐称乡乐。国家正式使用的这些音乐统称雅乐，从正统意味上称做正乐。正乐主要为封建统治阶级服务。与此相对应的民间音乐——盘骚里、散调、杂歌等统称民俗音乐。民俗音乐是由人民群众创作并演唱，更富民族特点，更具人民群众的思想感情。民俗音乐种类甚多，主要有盘骚里、巫乐、散调、杂歌、农乐、民谣、梵呗等。其特色可以一言以蔽之：自由奔放。朝鲜绘画深受中国绘画的强有力的影响，但亦表现了朝鲜民族特有的美感、美意识。朝鲜绘画的最大特色是淡雅，不讲究技巧，纯朴、自然、素而不华，与中国绘画的庄严美、严肃美、权威美、技巧美、细腻美恰好形成强烈的对照。因此更具独创性。朝鲜书法随着汉字的传入，从中国传到朝鲜，但在广泛使用汉字的过程中，朝鲜出现了把各种体折衷、综合的新体，出现了大量书法家。朝鲜称书法为“书艺”，把书法看做陶冶精神的艺术。朝鲜的舞蹈有王室宴会时的呈才舞、佛教仪式舞、祭享文庙（祭典孔子）与宗庙用的俗舞等种类颇多。民间传承而来的传统剧叫做民俗剧，是一种汇总音乐、舞蹈、演技、语言艺术于一体的综合艺术。民俗剧多采用假面剧的形式。

我国与朝鲜有着几千年的文化交流与友好往来的历史。两国在文化、宗教、民俗等诸多方面相近相连。早在公元前1122年，中国殷朝名人箕子逃到古朝鲜，并成为朝鲜统治者，开始了箕子朝鲜的时代。公元前300年，中国汉字传入朝鲜，朝鲜进入了“汉文化圈”。朝鲜的宗教信仰，在固有的巫俗即巫教基础上，三国时代就从中国引进孔孟思想与佛教。因此，公元4世纪以后，佛教与儒教、道教思想逐渐变成社会的统治思想。于是中国大量古典著作涌入朝鲜。位于中国与日本之间的朝鲜，又起到了中国文化传播到日本的桥梁作用。4世纪末，百济仇首王年间(375~384)，曾派阿直岐与王仁到日本任太子的老师，那时他们带去的就是《千字文》和《论语》。在抵御日本侵略方面，中国与朝鲜始终是盟友。1592年和1597年日本大举入侵朝鲜之际，明朝大将率水、陆两军来援，击败了日本侵略等。从甲午清日战争、1910年日本吞并朝鲜到1945年日本投降为止，中朝两国人民站在一个战壕同凶恶的侵略者展开了殊死的搏斗，奏出了可歌可泣的抗日合奏曲。

我们在这里所提到的“朝鲜”，不是政治概念上的，而是地理概念上的指称，是我国人民所广泛沿用的地理名称。因此，她当然包括南(大韩民国)、北(朝鲜民主主义人民共和国)朝鲜。本辞典把南、北朝鲜合为一体编排，是因为在漫长的历史长河中，她是一个民族、一个国家，其灿烂的文化是朝鲜民族共同创造的；被分割为南、北的历史还不到半个世纪，只不过是历史的一瞬而已；且其文学艺术，是属于朝鲜民族的共同财富，我们无法生硬地分割成南、北两部分；南、北也正在谈判，朝着统一迈步。我国同朝鲜民主主义人民共和国早已有外交关系，同韩国在1991年互设了经贸机构。在这种情况下，我们有必要全面了解他们的文学艺术。为此，我们编写了这部包括南北朝鲜在内的《朝鲜文学艺术大辞典》。这是一部文学艺术的综合性、实用性、普及性、

专门性、科研性汇总一体的工具书。

本辞典以长春师范学院朝鲜文学研究所、吉林省朝鲜文学研究会成员为中心编写，因我们的水平有限，资料不足，定会有不少疏漏与谬误，敬请读者批评指正。

编 者

1991年4月17日

凡 例

一、本辞典共收包括南、北朝鲜在内的朝鲜文学、艺术(绘画、音乐、舞蹈、电影、建筑)词条4104条,包括名词术语的解释,作家、作品、流派、社团、刊物等的评介。

二、词目按目前通行的《现代汉语词典》(商务印书馆)拼音音节表为序,第一音节相同者,第二、三音节亦按音节表顺序排列。为查找方便,正文目录标上了拼音音节。

三、为了让读者对朝鲜文学艺术的发展有较系统的了解,附上较详细、系统的两类附录:一是综合年表,有中、朝各朝代、朝鲜文学艺术、朝鲜历史、世界历史与文学艺术的对照年表;一是分类年表,包括朝鲜文学艺术各领域的单项年表。因此,在多数情况下,正文中未标明朝代的起迄年代,读者可参照附录的综合年表。

四、对1945年后南、北朝鲜的文学艺术,我们采取了客观介绍的立场,原则上收入影响较大的文学艺术条目。因资料上的缘故,1945年光复后的分类年表,未能包括北朝鲜的内容,特此声明,并请读者见谅。

五、有些朝鲜固有的文艺名词,很难找出对应的中国词,如朝鲜民俗艺术“盘骚里”。这些个别词采用了音译形式。有些有相应名词的,如“说话”文学,相当于传说故事,为保留其特色,在词条上未予更动,如“朴赫居世说话”、“薛氏女说话”等。

六、有些以号闻名的作家,如崔曙海(曙海为号)、罗稻香(稻香为号),把普遍熟悉的称呼列为正条,其本名崔鹤松、罗彬只列词目,按参见条形式处理。朝鲜只用号不用名的时候较多,

总 目 录

前言.....	1
凡例.....	1
正文目录.....	1
正文.....	1~893
附录:	
I、综合年表	894
II、分类年表	1086
一、古典文学	1086
二、古典文学研究年表	1118
三、现代文学	1123
四、古代美术	1141
五、现代美术	1160
六、音乐: 1. 国乐.....	1176
2. 洋乐.....	1186
七、戏剧(演剧)	1203
八、舞蹈(舞蹈)	1225
九、传统民俗艺术	1232
十、电影	1235
III、号谱	1246

正文目录

A

a

阿里郎.....	1
阿娘传说.....	1
阿佐太子.....	1

ai

哀歌.....	1
爱.....	2
爱的礼物.....	2
爱国.....	2
爱国歌.....	2
爱国文化启蒙运动.....	2
爱情歌.....	3
爱情与憎恶的诗.....	3

an

安秉煜.....	3
安琛.....	4
安春根.....	4
安道燮.....	4
安鼎福.....	4

安东民.....	5
安东新世洞七层砖塔.....	5
安东紫青.....	5
安贵生.....	5
安国善.....	5
安国寺.....	5
安惠初.....	6
安坚.....	6
安民歌.....	6
安庆媛.....	7
安瑞羽.....	7
安寿吉.....	7
安硕柱.....	8
安挺.....	8
安玟英.....	8
安珥.....	8
安心歌.....	8
安益承.....	9
安益泰.....	9
安泳.....	9
安宅歌.....	9
安章焕.....	9
安章铉.....	9
安肇煥.....	10
安止.....	10
安志.....	10

安置民·····	10
安中植·····	10
安钟和·····	10
安钟和·····	11
安钟元·····	11
安重观·····	11
安轴·····	11

ao

鳌亭逸稿·····	11
鳌主簿传·····	11
奥都尔倒吉·····	11

B

ba

巴飞道·····	13
巴斯古拉·····	13
芭蕉·····	13
拔齿说话·····	13
拔河比赛·····	14

bai

白受绘·····	14
白潮·····	14
白潮派·····	15
白承喆·····	15
白痴阿达达·····	15
白春成·····	16

白道基·····	16
白鸥歌·····	16
白光弘·····	16
白发歌·····	16
白凡逸志·····	16
白鹤基·····	16
白鹤扇传·····	17
白基万·····	17
白龙云·····	17
白马山城·····	17
白民·····	18
白坡集·····	18
白乐晴·····	18
白色路程·····	18
白石·····	18
白始宗·····	19
白天的月牙儿·····	19
白铁·····	19
白头山·····	20
白头翁茶馆的老板娘·····	20
白头翁花的忠告·····	20
白完基·····	20
白信爱·····	21
白玄礼·····	21
白寅斌·····	21
白雨岩·····	21
白云小说·····	21
百八烦恼·····	21
百百之巫·····	22
百结先生·····	22
百世清风碑·····	22

百祥楼.....	22
百祥楼别曲.....	22
裱官文学.....	23
裱官杂记.....	23
裱林.....	23
裱说.....	23
裱说文学.....	23

ban

版画.....	24
半月.....	24

bao

宝葫芦.....	25
宝开.....	25
宝月寺.....	25
暴风之歌.....	25
暴力主义者.....	25

bei

碑.....	26
北间岛.....	26
北迁歌.....	26
北学议.....	26
贝叶寺.....	27
春天还能回到被剥夺 的土地上吗.....	27
被磨损掉的皮肉.....	27
被审判的老鼠.....	27

ben

本格小说.....	27
-----------	----

bi

B舍监和情书.....	28
笔苑杂记.....	28
壁.....	28
避孕社会.....	28

bian

边熙根.....	28
卞鹤圭.....	29
卞季良.....	29
卞荣鲁.....	29
卞相璧.....	30
变迁的城市.....	30

biao

标本室里的青蛙.....	30
表圣钦.....	30
表文台.....	30
表训寺.....	30

bie

别曲.....	31
---------	----

bing

丙子录.....	31
饼梨和甜梨.....	31

bó

啁啾舞.....31

博文.....32

簸箕舞.....32

bù

捕鱼图.....32

补闲集.....32

不安文学.....32

不可杀尔传.....33

不死鸟.....33

不信时代.....33

不朽的历史.....33

不忧轩歌.....34

不忧轩集.....34

不忧轩曲.....34

C

cai

裁断批评.....35

采菜谣.....35

彩凤感别曲.....35

蔡得沂.....35

蔡济恭.....35

蔡奎判.....35

蔡世英.....36

蔡万植.....36

蔡熙汶.....36

蔡壩.....36

蔡裕后.....36

cān

参加革命的战斗.....37

残废和傻瓜.....37

残骸.....37

cāng

沧浪亭记.....37

cáo

曹秉武.....38

曹纯.....38

曹大铉.....38

曹斗铉.....38

曹汉英.....38

曹好益.....39

曹匡振.....39

曹神仙传.....39

曹世杰.....39

曹伟.....39

曹五铉.....39

曹映薰.....39

曹永瑞.....40

曹有路.....40

曹友仁.....40

曹植.....40

草坟.....40

草和星星.....41

草食	41
草堂	41
草堂问答歌	41

chan

禅家龟鉴	41
禅门拈颂集	41
禅宗永嘉集谚解	42
禅云山歌	42
蟾同知传	42

chang

昌德宫	42
昌庆宫	43
菖蒲开花之际	43
常绿树	43
常平通宝	44
长丞	44
长歌	44
长鼓	44
长鼓舞	44
长谷寺	45
长谷寺铁造乐师如来佛坐像	45
长恨梦	45
长恨梦	46
长恨梦	46
长生浦曲	46
长生图	46
长时调	46
长湍	46
长岩	47

场院舞	47
唱	47
唱歌	47
唱歌运动	47
唱剧	48
唱民谣	48
倡夫打令	48
倡优戏	48

chao

朝鲜朝初期的绘画	49
朝鲜朝后期的绘画	49
朝鲜朝后期的庶民文化	49
朝鲜朝绘画传到日本	50
朝鲜朝时代的白瓷	50
朝鲜朝时代的建筑	50
朝鲜朝时代的小说文学	50
朝鲜朝时代的艺术	51
朝鲜朝时代的音乐	51
朝鲜的脉搏	51
朝鲜的母亲	51
朝鲜的母亲	52
朝鲜的母亲	52
朝鲜的启明星	52
朝鲜电影	52
朝鲜电影工作者同盟	52
朝鲜电影株式会社	52
朝鲜革命博物馆	52
朝鲜故事电影制片厂	53
朝鲜画	53
朝鲜记录电影制片厂	53
朝鲜科学教育电影制片厂	54

朝鲜美术	54
朝鲜美术博物馆	54
朝鲜美术家同盟	54
朝鲜民族舞蹈	54
朝鲜人	55
朝鲜人民军协奏团	55
朝鲜日报	55
朝鲜摄影家同盟	55
朝鲜诗坛	55
朝鲜时报	55
朝鲜文坛	56
朝鲜文学	56
朝鲜文学	56
朝鲜文学的发展去向	56
朝鲜文学艺术总同盟	56
朝鲜文艺	56
朝鲜无产阶级艺术同盟	56
朝鲜舞蹈家同盟	56
朝鲜戏剧家同盟	57
朝鲜艺术	57
朝鲜艺术电影制片厂	57
朝鲜音乐	57
朝鲜音乐家同盟	57
朝鲜游览歌	57
朝鲜在歌唱	57
朝鲜之歌	58
朝鲜之光	58
朝鲜之心	58
朝鲜总督府	58
朝鲜作家同盟	58
朝中友谊塔	58

炒栗子打令	59
-------	----

che

车凡锡	59
车汉洙	59
车马出行图	59
车普贤	60
车天谔	60
车相瓚	60
车云谔	60
车战游戏	60
车柱环	61

chen

臣下一臣下一	61
陈大方传	61
陈圣运传	61
陈雄基	61
陈乙洲	62
讖谣	62

cheng

成春福	62
成佛寺	62
成浑	62
成基政	63
成均馆	63
成侃	63
成耆兆	63
成庆麟	64
成权永	64

成三问	64
成世昌	64
成守琛	64
成倪	65
成运	65
成赞庆	65
城北洞鸽子	65
城隍庙	66
城隍堂	66
城隍堂	66
城主解	66
呈才	67
惩毖录	67
惩世丕泰录	67

chi

鸱述岭曲	67
痴叔	68
池金松	68
池钧永	68
池明观	68
池起云	68
赤壁歌	68
赤旗歌	68
翅膀	69
斥和碑	69

chong

憧憬	69
春米谣	69
崇礼门	70

chou

愁城志	70
愁心歌	70

chu

出嫁	70
出塞曲	70
出走记	70
楮货	71
处女的花环	71
处容传奇	72
处容歌	72
处容舞	72
处士歌	72
矗石楼	72

chuan

传统童谣	73
传闻的墙壁	73
传奇小说	73
船桥庄	73
船上叹	73
船游歌	73
船游乐	74

chuang

创造	74
创造派	74
创作	74
创作与批评	74